



HISTOIRE DE NOS SAGES

Beth Hamidrach TORAT HESSED VEDAVID de Saint Brice
www.hessedvedavid.com



בס"ד

Un vêtement d'homme pour une femme !

Il est écrit dans la Paracha Ki Tétsé 22-5 : « Une femme ne revêtira pas un vêtement d'homme et un homme ne mettra pas un vêtement de femme. »

Le Ben Ich 'Haï apporte une histoire étonnante dans son livre « Ben Yéhojadaa – 'Houlin 84b ».

Un homme est allé acheter deux morceaux de soie afin de confectionner un vêtement pour sa femme et un vêtement pour lui pour mettre le Chabbat.

Un des deux morceaux de tissu qu'il acheta était de meilleure qualité que l'autre. Il dit au tailleur : « Avec le beau morceau, fais-moi un vêtement pour Chabbat et avec l'autre, fais un vêtement pour ma femme. »

Vendredi, veille de Chabbat, le tailleur termina les deux vêtements. L'homme les ramena chez lui et avant d'aller à la synagogue, il mit le nouveau vêtement sur lequel il récita avec entrain la bénédiction de « Chéhé'héyanou ».

Sa femme mit également son vêtement et alluma les nérot de Chabbat.

Lorsque le mari rentra de la synagogue, sa femme remarqua que le tissu avec lequel était fait le vêtement de son mari était de meilleure qualité que le sien. Elle se vexa que son mari prit le beau tissu pour lui et lui laissa l'autre tissu de moins bonne qualité. « Est-ce que les bijoux sont pour les hommes ou pour les femmes ? » demanda-t-elle à son mari sur un ton énervé.

« Evidement que c'est pour les femmes ! » lui répondit-il.

« Alors pourquoi as-tu pris le plus beau vêtement pour t'embellir et tu m'as laissé l'autre vêtement ?! »

« Est-ce que tu crois que c'est pour moi que je l'ai pris ? C'est en l'honneur du Chabbat que je me suis fait faire ce vêtement avec ce beau tissu ! »

« Il n'empêche que le beau vêtement devait me revenir ! » reprit la femme.

Leur discussion dura ainsi jusqu'au moment d'aller dormir.

Dans la nuit, l'homme fit un rêve étrange. Il vit un papier sur lequel était écrit : « Yaguel Ech », ce qui signifie, « la joie du feu ».

Il se réveilla en sursaut et fut très surpris par son rêve. En effet, celui-ci semblait contradictoire puisque d'une part, le mot « Yaguel » est un terme de joie, c'est un bon signe, mais d'un autre côté, le mot « Ech », feu, symbolise la rigueur et la justice. Au matin, il se précipita chez son Rav afin d'obtenir l'explication de son rêve.

Le Rav lui demanda : « As-tu eu une dispute avec un membre de ta famille ? »

« Non » répondit-il, « J'ai juste eu une discussion avec ma femme », et l'homme raconta au Rav le sujet de désaccord entre son épouse et lui.



HISTOIRE DE NOS SAGES

Beth Hamidrach TORAT HESSED VEDAVID de Saint Brice
www.hessedvedavid.com



בס"ד

Le Rav lui dit aussitôt : « Sache que dans le Ciel, on t'a montré que ta femme a raison. Tu aurais dû utiliser le beau tissu pour le vêtement de ta femme et prendre le moins beau pour toi.

Et voici l'explication de ton rêve : le mot « Yaguel » qui s'écrit Youd, guimel, lamed, est constitué par les initiales des mots du verset « Lo ylbach guéver », « un homme ne mettra pas », et le mot « Ech » est constitué par les lettres alef et chin, initiales de la suite du verset « Simlat icha », un vêtement de femme.

Ainsi, on a voulu te dire que toi, un homme, tu as mis un vêtement de femme. »

« S'il en est ainsi, demanda l'homme, pourquoi m'a-t-on montré les lettres dans un ordre différent que celui du verset ? »

Le Rav répondit : « C'est pour te dire que la halakha est le contraire de ce que tu as fait, tu as gardé le beau vêtement et donné l'autre à ta femme ».

Le Ben Ich 'Haï dit que l'on apprend de cette histoire que si un homme doit acheter un vêtement pour sa femme et un pour lui, et qu'il ne peut acheter qu'un seul très beau vêtement, il doit l'acheter pour sa femme, et garder le moins beau pour lui.

Le Ben Ich 'Haï conclut que c'est là l'explication de ce que dit la Guémara 'Houlin : « Un homme doit honorer sa femme et ses enfants plus que ce qu'il possède. » Ceci nécessite une explication. D'où va-t-il avoir plus que ce qu'il possède ? Doit-il s'endetter pour leur acheter des choses ?

Toutefois, explique le Ben Ich 'Haï, par rapport à ce que nous avons dit, on peut expliquer qu'il ne s'agit pas d'un problème financier mais qu'il a le devoir de leur acheter des choses plus belles que celles qu'il achète pour lui !